

المجاز وجماله في القرآن الكريم: المجاز العقلي في تفسير الزمخشري أنموذجا

The Metaphor and its Beauty in the Holy Quran: Allegorical Attribution in Tafsir al Zamakhshari (Rhetorical and Analytical Study)

Dr. Rohma Imran

Professor Arabic Department Bahauddin Zakaria University Multan.

Dr Saira Taiba

Assistant Professor, Institute of Islamic Studies, Bahauddin Zakaria University Multan.

Sairaafzal524@gmail.com

Shahid Anwar

M.Phil. Scholar (Arabic) Punjab University

Shahid.sahb15@gmail.com

Abstract:

This research study deal with the phenomenon of The metaphor and its beauty in the holy Quran: Allegorical attribution in the light of tafsir al zamakhshari. It is a pure rhetorical study which concluded that the Allegorical attribution is a prominent linguistic phenomenon in the Holy Qur'an.

This research actually aims to investigate the stylistic feature of verses in holy Quran in that contain Allegorical attribution and its beauty and purposes of its use in the revealed book. It will inspire readers to get recreated from the World best academic Treasury of Proverbs and Aphorisms having diversified forms. Moreover this Research will also appeal the Scholars who want to make further research in the Stylistic Study of Allegorical attribution. As per our research, we studied all kinds of psychological Metaphor and I explained it with examples in the light of authentic books of rhetoric written by Islamic scholars.

Keywords : Metaphor, Allegorical attribution, Qur'anic discourse, beauty, Tafsir al- kashaaf.

أنزل الله تعالى القرآن الكريم حين كانت العرب تتفاخر في مجال الشعر والفصاحة فأَنَّ الله اعجزهم أن يأتوا بمثله فابكمت الأفواه به ، ووجدوا أنفسهم أمام هذا الكتاب الحكيم أقزاما بل قادمهم إلى التأثر به وإلى السجود مع النبي صلى الله عليه وسلم عند ما تليت آياته عليهم، فهذا النور الذي جاء من عند الله فانكبوا عليه يتلون آيات الله آناء الليل وأطراف النهار يحفظونه ويعملون به ويدركون أسراره ومعانيه إلى أن أقدموا أرواحهم في سبيل نشر الدعوة لهذا النور للعلمين.

يهدف البحث إلى التعرف على صور المجاز المجاز العقلي وعلاقاته المختلفة (الإسناد المجازي) في القرآن الكريم، والمنهج الذي استخدم في البحث

هو التحليلي والبلاغي.

تعريف المجاز:

المجاز: هو اللفظ السمتمعمل في غير ما وضع له في اصطلاح التخاطب لعلاقة: مع قرينة مانعة من إرادة المعنى الوضعي، والعلاقة: هي المناسبة بين

المعنى الحقيقي والمعنى المجازي، قد تكون (المشابهة) بين المعنيين، وقد تكون غيرها.

أنواع المجاز:

فاذا كانت العلاقة (المشابهة) فالمجاز (استعارة) ، والافهوه (مجاز مرسل) والقرينة: هي المانعة من إرادة المعنى الحقيقي، قد تكون لفظية، وقد تكون

حالية.

وينقسم المجاز: إلى أربعة أقسام - مجاز مفرد مرسل، ومجاز مفرد بالاستعارة «ويجريان في الكلمة» ومجاز مركب مرسل، ومجاز مركب بالاستعارة

«ويجريان في الكلام»¹.

¹ جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبدیع أحمد بن إبراهيم بن مصطفى الهاشمي (ت ١٣٦٢هـ) ضبط وتدقيق وتوثيق: د. يوسف

تعريف المجاز العقلي:

قال شاه ولي الله الدهلوي: "المجاز العقلي هو أن يسند فعل إلى غير فاعله، أو ما ليس من المفعول به مفعولاً به لعلاقة مشابهة ما من المشابهات بينهما أو لأي علاقة من العلاقات ويدعي المتكلم أنه داخل في عداد ذلك وأنه فرد من أفراد ذلك الجنس"².
وقال جلال الدين القزويني: "أن المجاز العقلي هو "إسناد الفعل أو معناه إلى غير ما هو له عند المتكلم في الظاهر لعلاقة مع قرينة صارفة عن أن يكون الإسناد إلى ما هو له مثل ما يقولون: بنى الأمر القصر، مع أن الباني هم بناؤون لا الأمير، أو يقولون: "أنبت الربيع البقل" مع أن المنبت هو الله، وأنبتته في فصل الربيع"³
وقال الهاشمي: "المجاز العقلي: هو إسناد الفعل، أو ما في معناه (من اسم فاعل، أو اسم مفعول أو مصدر) إلى غير ما هو له في الظاهر، من حال المتكلم، لعلاقة مع قرينة تمنع من أن يكون الإسناد إلى ما هو له"⁴.

علاقات المجاز العقلي:**أولاً: الإسناد إلى الزمان:**

نحو: (من سره زمن ساءته أزمان) أسند الاساءة والسرور إلى الزمن، وهو لم يفعلهما، بل كانا واقعين فيه على سبيل المجاز العقلي.

ثانياً: الاسناد إلى المكان:

نحو: (وجعلنا الأنهار تجري من تحتهم) فقد أسند الجرى إلى الأنهار، وهي أمكنة للمياه، وليست جارية بل الجاري مأوها.

ثالثاً: الاسناد إلى السبب:

نحو: إني لمن معشر أفنى أوائلهم قيل الكماة ألا أين المحامونا؟ فقد نسب الافناء إلى قول الشجعان، هل من مبارز؟ وليس ذلك القول بفاعل له، أو مؤثر فيه، وإنما هو سبب الفعل فقط

رابعاً: الاسناد إلى المصدر :

- كقول أبي فراس الحمداني سيدكرني قومي إذا جد جداهم وفي الليلة الظلماء يفترق البدر

فقد أسند الجد إلى الجد، أي الاجتهاد، وهو ليس بفاعل له، بل فاعله الجاد - فأصله جد الجاد جدا، أي اجتهد اجتهاداً، فحذف الفاعل الأصلي وهو الجاد، واسند الفعل إلى الجد.⁵

Jawahir al balagha fi almaani wa albadie wa al bayan,ahmad bene Ibrahim al Mustafa al hashami,almaktabatul as aria,Bairuth,P:251

² الفوز الكبير في أصول التفسير الإمام أحمد بن عبد الرحيم المعروف بـ «ولي الله الدهلوي» (ت ١١٧٦ هـ)

دار الصحوة - القاهرة الطبعة: الثانية - ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٦ م، ص: 135

Alfoz al kabir fi usool al tafsir ,shah waliullah aldehlavi,dar alsahwah alqairo edition 2nd

1407,p:135

³ الإيضاح في علوم البلاغة محمد بن عبد الرحمن بن عمر، أبو المعالي، جلال الدين القزويني الشافعي، المعروف بخطيب دمشق (ت

٧٣٩ هـ) دار الجيل - بيروت الطبعة: الثالثة، 1:83

Alidah fi uloom al balagha ,Muhammad bene abdur rehman abu almaali jalal al din alqazvini,dar al jabal Bairoth edition 2nd ,1:183

⁴ جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبدیع أحمد بن إبراهيم بن مصطفى الهاشمي (ت ١٣٦٢ هـ)، ص: 255

Jawahir al balagha fi almaani wa albadie wa al bayan,ahmad bene Ibrahim al Mustafa al hashami,p:255

⁵ علم البيان عبد العزيز عتيق (ت ١٣٩٦ هـ) دار النهضة العربية للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان

خامسا إسناد ما بني للفاعل إلى المفعول:

- نحو: سرتي حديث الواثق فقد استعمل اسم الفاعل، وهو الواثق، أي (الحب) بدل الموموق، أي المحبوب، فان المراد: سررت بمحادثة المحبوب.

سادسا إسناد ما بني للمفعول إلى الفاعل:

نحو: (جعلت بيني وبينك حججا مستورا) أي ساترا، فقد جعل الحجاب مستورا، مع أنه هو الساتر.

بلاغة المجاز العقلي:

إذا تأملت المجاز العقلي رأيت أنها في الغالب تؤدي المعنى المقصود بإيجاز، ولا شك أن الإيجاز ضرب من ضروب البلاغة. وهناك مظهر آخر للبلاغة فيه هو المهارة في تحوير العلاقة بين المعنى الأصلي والمعنى المجازي، بحيث يكون المجاز مصور للمعنى المقصود خير تصوير - كما في إسناد الشيء: إلى سببه، أو مكانه، أو زمانه، في المجاز العقلي فإن البلاغة توجب أن يختار السبب القوي، والمكان والزمان المختصان وإذا دقت النظر رأيت أن أغلب ضروب المجاز العقلي لا تخلو من مبالغة بديعة، ذات أثر في جعل المجاز رائعا خلايا.

المواضع التي استعمل فيها المجاز العقلي في تفسير الكشاف منها :

قوله تعالى: {وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُشْرِكِينَ} يستلزم: الأمر مطاع... وهكذا. والنسبة الإنشائية كقوله تعالى: {يَا هَامَانَ ابْنِ لِي صَرِّحًا} فإن فيه إسناد

الأمر بالبناء إلى هامان، مع أن البناء للعملة، وأما هامان فسبب أمر،

ومنه قوله تعالى: قَالُوا يُشْعِبُكَ أَصْلُوكُ تَأْمُرُكَ أَنْ تَتْرُكَ مَا يَعْْبُدُ آبَاؤُنَا أَوْ أَنْ نَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ⁶ أسند الفعل إلى ضمير الصلاة مجازا على طريق الاستفهام، والأصل: أيامرك ربك في صلاتك كيت وكيت؟...⁷

ومنه قوله تعالى: إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ⁸ أسندت الزيادة وهي

فعل الله إلى الآيات لكونها سببا في زيادة الإيمان.⁹

ومنه قوله تعالى: إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضَعِفُ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ يُدَبِّحُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ¹⁰

أسند التذبيح والاستحياء اللذان هما فعل الجيش إلى فرعون لأنه سبب أمر، والأصل: يذبح ويستحي قوم فرعون بأمره وإرادته.¹¹

الطبعة: بدون عام النشر: ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٢ م/102

Ilm al bayan abdul aziz ateeq dar al nahza al Arabia Bairuth labnan edition 1st 1405,P102

⁶ هود:87

Hood:87

⁷ الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل، أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري جار الله (ت ٥٣٨هـ) دار الكتاب العربي -

بيروت، 2:419

Alkashaaf,abu alqasim mahmood bene amar zamakhshari,dar al ketab alarabi Bairuth,p:2:419

⁸ الانفال:2

Alanfal:2

⁹ الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل، أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري جار الله (ت ٥٣٨هـ) 2:196

Alkashaaf,abu alqasim mahmood bene amar zamakhshari,p:2:196

¹⁰ قصص:4

Al qasas:4

¹¹ الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل، أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري جار الله (ت ٥٣٨هـ) 3:391

Alkashaaf,abu alqasim mahmood bene amar zamakhshari,3:39

وقال تعالى: يٰبَنِي آدَمَ لَا يَفْتِنَنَّكُمُ الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ أَبَوَيْكُم مِّنَ الْجَنَّةِ يَنْزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا سَوْءَٰهُمْ إِنَّهُ يَبْدُلُكُمْ هُوَ وَقَبِيلَهُ مِمَّنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ¹² أسند نزع اللباس عن آدم وحواء، وهو فعل الله تعالى إلى إبليس؛ لأن سببه الأكل من الشجرة، وقد نحيا عنه، وسبب الأكل وسوسة إبليس لعنة الله عليه، فهو سبب السبب. ¹³

ومن قوله تعالى: وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ^٢ وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ^٣ يَوْمَئِذٍ نُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ^٤ بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ^{١٤} أي: ما فيها من الدقائق والخزائن أسند الفعل وهو الإخراج إلى الأرض التي هي مكان متعلق الإخراج، وهو الشيء المخرج، وحقه أن يسند إلى الله تعالى. والأصل: وأخرج الله من الأرض أثقالها.

ومنه قوله تعالى: الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَىٰ الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ وَالْأَصْلُ: ويبتغون لها، فحذف الجار وأوصل الفعل في ضلال بعيد أي ضلوا عن طريق الحق، ووقفوا دونه بمراحل. فإن قلت: فما معنى وصف الضلال بالبعد. قلت: هو من الإسناد المجازي، والبعد في الحقيقة للضلال، لأنه هو الذي يتباعد عن الطريق، فوصف به فعله، كما تقول: جد جده. ويجوز أن يراد: في ضلال ذى بعد. أو فيه بعد، لأن الضلال قد يضل عن الطريق مكانا قريبا وبعيدا ¹⁵

ومنه قوله تعالى: قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ^{٣٣} وَأَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلْتُهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ^{١٦}

ليس الغرض بتصديقه أن يقول له: صدقت، أو يقول للناس: صدق موسى، وإنما هو أن يلخص بلسانه الحق، ويبسط القول فيه، ويجادل به الكفار، كما يفعل الرجل المنطوق ذو العارضة، فذلك جار مجرى التصديق المفيد، كما يصدق القول بالبرهان. ألا ترى إلى قوله وأخي هارون هو أفصح مني لسانا فأرسله معي وفضل الفصاحة إنما يحتاج إليه لذلك، لا لقوله: صدقت، فإن سبحانه وبقلا يستويان فيه، أو يصل جناح كلامه بالبيان، حتى يصدقه الذي يخاف تكذيبه، فأسند التصديق إلى هرون، لأنه السبب فيه إسنادا مجازيا. ومعنى الإسناد المجازي: أن التصديق حقيقة في المصدق، فإسناده إليه حقيقة وليس في السبب تصديق، ولكن استعير له الإسناد لأنه لا بس التصديق بالتسبب كما لا بسه الفاعل بالمباشرة. والدليل على هذا الوجه قوله: إني أخاف أن يكذبون. ¹⁷

ومنه قوله تعالى: الم (1) تلك آيات الكتاب الحكيم (2) هدى ورحمة للمحسنين (3) الذين يقيمون الصلاة ويؤتون الزكاة وهم بالآخرة هم يوقنون (4) الكتاب الحكيم ذى الحكمة. أو وصف بصفة الله تعالى على الإسناد المجازي. ويجوز أن يكون الأصل: الحكيم قائله، فحذف المضاف وأقيم المضاف إليه مقامه، فبانقلابه مرفوعا بعد الجر استكن في الصفة المشبهة هدى ورحمة بالنصب على الحال عن الآيات، والعامل فيها: ¹⁸

¹² الاعراف:27

Alaraaf:27

¹³ الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل، أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري جار الله (ت ٥٣٨هـ) 3:400
Alkashaaf,abu alqasim mahmood bene amar zamakhshari,p3:400

¹⁴ الزلزلة:2

Al zalzalah:2

¹⁵ الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري، 2:538
Alkashaaf,abu alqasim mahmood bene amar zamakhshari,p 2:538

¹⁶ القصص:33

Al-Qsas:33

¹⁷ الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري 3:410
3:410 Alkashaaf,abu alqasim mahmood bene amar zamakhshari,p

¹⁸ الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري 3:489

ومنه قوله تعالى: □ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُلُّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ يُنْبِئُكُمْ إِذَا مُرِقْتُمْ كُلٌّ مُّرِقٍ إِنَّكُمْ لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ □¹⁹ الذين كفروا قريش. قال بعضهم لبعض: هل ندلكم على رجل يعنون محمدا صلى الله عليه وآله وسلم: يحدثكم بأعجوبة من الأعاجيب: أنكم تبعثون وتنشئون خلقا جديدا بعد أن تكونوا رفاتا وترابا ويمزق أجسادكم البلى كل ممزق، أى: يفرقكم ويبدد أجزاءكم كل تبديد. أهو مفتر على الله كذبا فيما ينسب إليه من ذلك؟ أم به جنون يوهمه ذلك ويلقيه على لسانه؟ ثم قال سبحانه ليس محمد من الافتراء والجنون في شيء، وهو مبرأ منهما، بل هؤلاء القائلون الكافرون بالبعث: واقعون في عذاب النار وفيما يؤديهم إليه من الضلال عن الحق وهم غافلون عن ذلك. وذلك أجن الجنون وأشدّه إطباقا على عقولهم: جعل وقوعهم في العذاب رسيلا لوقوعهم في الضلال، هو من الإسناد المجازي، لأن البعيد صفة الضال إذا بعد عن الجادة، وكلما ازداد عنها بعدا كان أضل.²⁰

ومنه قوله تعالى: وسخر لكم ما في السماوات وما في الأرض جميعا منه إن في ذلك لآيات لقوم يتفكرون²¹ قال في تفسير الكشاف: " أنه سخر هذه الأشياء كائنة منه وحاصلة من عنده، يعنى: أنه مكوّنها وموجدتها بقدرته وحكمته، ثم مسخرها لخلقها. ويجوز أن يكون خبر مبتدأ محذوف، تقديره: هي جميعا منه، وأن يكون وسخر لكم تأكيدا لقوله تعالى سخر لكم ثم ابتدئ قوله: ما في السماوات وما في الأرض جميعا منه وأن يكون ما في الأرض مبتدأ، ومنه خبره. وقرأ ابن عباس رضى الله عنهما: منة، وقرأ سلمة بن محارب: منه، على أن يكون منه فاعل سخر على الإسناد المجازي".²²

نتائج البحث:

إن المفسرين تناولوا علاقات المجاز العقلي في كتبهم البلاغة، ولكنهم لم يصطلحوا على المسمى السابق بل استعملوا "الاسناد" أو "النسب" بدلامنه، فهذه مصطلحاتهم التي اعتمدها ويظهر هذا من قول الزمخشري عند قوله " ويجوز أن يستعار الإسناد في نفسه من غير الله الله، فيكون الختم مسندا إلى اسم الله على سبيل المجاز. وهو لغيره حقيقة. تفسير هذا: أن للفعل ملابسات شتى يلابس. الفاعل والمفعول به والمصدر والزمان والمكان والمسبب له فإسناده إلى الفاعل حقيقة، وقد يسند إلى هذه الأشياء على طريق المجاز المسمى استعارة وذلك لمضاهاتها للفاعل في ملابسة الفعل، كما يضاهاه الرجل الأسد في جراته فيستعار له اسمه، فيقال في المفعول به: عيشة راضية، وماء دافق. وفي عكسه: سيل مفعم. وفي المصدر: شعر شاعر، وذيل ذائل. وفي الزمان: نهار صائم. وليله قائم. وفي المكان: طريق سائر، ونهر جار. وأهل مكة يقولون: صلى المقام. وفي المسبب: بنى الأمير المدينة، وناقاة ضبوت وحلوب"²³ فهذه العلاقات هي أشهر علاقات المجاز العقلي.

فكل ما تقدم من الأمثلة مجازات عقلية، أسند فيها الفعل إلى غير ما هو له غير أن السكاكي مع هذا أنكر المجاز العقلي، وردّه إلى الاستعارة بالكناية، وجعل كل ما ذكر من أمثلة المجاز العقلي من قبيل الاستعارة بالكناية، فالاستعارة عنده في نحو قولهم: "شفى الطبيب المريض" في لفظ "الطبيب" الذي هو الفاعل المجازي، لا في الإسناد.

Alkashaaf,abu alqasim mahmood bene amar zamakhshari,p 3:489

¹⁹ سبا:7

Saba:7

²⁰ الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل، أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري جار الله (ت ٥٣٨هـ) 3:570

Alkashaaf,abu alqasim mahmood bene amar zamakhshari,p,3:570

²¹ الجاثية:13

Al jasia:13

²² الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل، أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري جار الله (ت ٥٣٨هـ) 4:110

Alkashaaf,abu alqasim mahmood bene amar zamakhshari,p 4:110

²³ الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل، أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري جار الله (ت ٥٣٨هـ) 1:51

Alkashaaf,abu alqasim mahmood bene amar zamakhshari,p,1:51